GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

(Válida únicamente en los EE.UU. y Canadá)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU o Canadá. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha de compra original.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de $5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de Homedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

Dirección postal:

HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township MI
48390

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

© 2005 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics Inc. y sus compañías afiliadas. The beauty of living well™ es una marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.
IB-NMSQTL

DESTRESS®

TONY LITTLE DESIGNS By HOMEDICS

Neck & Shoulder **Massager**
with Heat

Instruction Manual and Warranty Information

NMSQ-TL

El manual en español empieza a la página 9

1 year limited warranty

A NOTE FROM TONY LITTLE

My commitment is to you the customer and always will be. I will always do my best to bring you innovative, useful, quality of life enhancing products that cover all categories of health, fitness and wellness.

Enjoy life, Believe in Yourself and Always Go For It!

Tony Little

America's Personal Trainer®

IMPORTANT SAFEGUARDS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER—TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or showering.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. DO NOT place in or drop into water or other liquid.

Caution: In case of pregnancy, diabetes, pacemaker use, illness or any medical condition, consult your doctor before using massager.

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- DO NOT use outdoors.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- DO NOT carry this appliance by the supply cord or use the cord as a handle.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT use on or near eyes or other highly sensitive areas.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.

- This appliance is designed for household use only.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. DO NOT use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- In case of pregnancy, diabetes, pacemaker use, illness or any medical condition, consult your doctor before using massager.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 20 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massager has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.
- **NEVER use this product while driving an automobile.**

Battery Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- When installing batteries, observe proper +/- polarities. Incorrect installation of batteries may cause damage to the unit.
- Do not mix different types of batteries together (e.g., alkaline with carbon-zinc or old batteries with new ones).
- If the unit is not going to be used for a long period of time, remove batteries to prevent damage due to possible battery leakage.

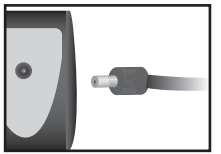


fig. 1

fig. 2

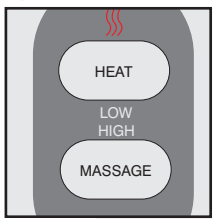


fig. 3

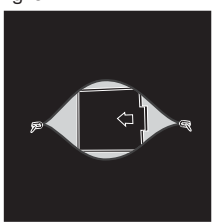


fig. 4

Instructions for Use

Adaptor Instructions

1. Insert adaptor plug into the control pad. (Fig. 1)
   This unit incorporates a wire frame allowing you to contour the unit to your neck. (Fig. 2)
2. Plug into a AC 120-volt outlet.
3. Place massager on your neck and mold the wire framing to desired position. (Fig. 2)
4. To activate the massage action, press the massage button on the control pad. (Fig. 3)
5. Press once for high speed, a second time for low, and press again to turn the unit off.
6. To activate the heat function, with massage running, press the heat button on the control pad. (Fig. 3) The LED illuminator will glow red.
7. To turn off the heat function, simply press the heat button again.

Optional Battery Instructions

Please note: Batteries will only operate the massage function. You must use the adaptor to activate the heat function.

1. Locate the zipper on the back of the unit.
2. Unzip to expose the battery compartment, remove lid.(Fig. 4)
3. Insert 4 "AA" batteries. (Proper battery orientation is noted inside the battery compartment housing.)
4. Replace the cover and zip the back portion back up, making sure both zipper ends are touching each other to ensure zipper is closed properly.
5. To activate massage, follow steps 2 – 5 from adaptor instructions.

Note: The SQÜSH micropedic™ bead pouch is designed to provide cushioning for extra support. It can be removed from the nylon/spandex sleeve if needed. By doing this, you will slightly increase the strength of the massage on your neck and shoulders.

Caution: All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

Maintenance

To Store

Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects. To avoid breakage, DO NOT wrap the power cord around the unit. DO NOT hang the unit by the controller cord.

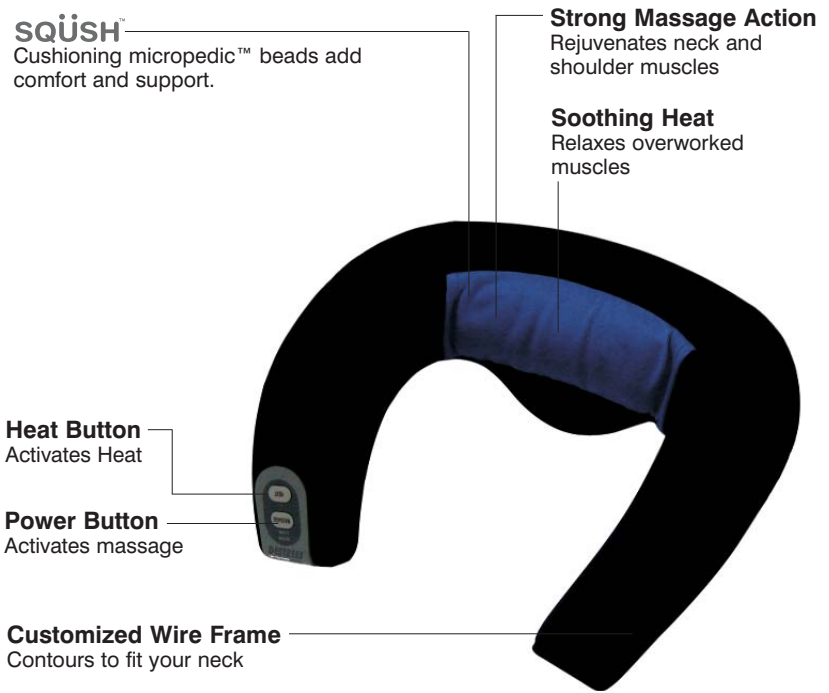
To Clean

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. NEVER allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- DO NOT immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, or strong chemicals that might or might not be flammable and/or damaging to the product to clean.
- DO NOT attempt to repair the massager. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

DESTRESS®
TONY LITTLE DESIGNS By HOMEDICS

Neck & Shoulder **Massager** *with Heat*



HOMEDICS
The beauty of living well.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

(Valid in USA and Canada)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA or Canada. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of one year from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of $5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

HoMedics Service Center
1.800.466.3342
8:30 – 5:00 p.m. (EST) M – F

Mail To:
HoMedics
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

Email:
cservice@homedics.com

©2005 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies. The beauty of living well.™ is a trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

IB-NMSQTL

HOMEDICS
The beauty of living well.

DESTRESS®
TONY LITTLE DESIGNS By HOMEDICS

Masajeador Cuello y Hombros *con Calor*

Manual de instrucciones e Información de garantía

NMSQ-TL

2 años garantía limitada

UN MENSAJE DE TONY LITTLE
Mi compromiso es, y será siempre con usted, el cliente. Haré siempre lo mejor para ofrecerle productos novedosos y útiles para mejorar su calidad de vida, en todas las categorías de la salud y el bienestar.

Disfrute de la vida, Crea en sí mismo y ¡Siempre adelante!

Tony Little
America's Personal Trainer®

PRECAUCIONES IMPORTANTES

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- NO intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
- NO lo use mientras toma un baño o se ducha.
- NO coloque ni guarde un artefacto donde pueda caerse o ser tirado hacia una tina o lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.

Precaución: En caso de embarazo, diabetes, uso de marcapasos, enfermedad o cualquier condición médica, consulte a su médico antes de usar su masajeador.

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto nunca debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o próximo a ellos.
- NO lo use en exteriores.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use sobre, ni cerca de los ojos u otras zonas muy sensibles.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "OFF" y luego quite el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

- Utilice con cuidado las superficies calientes. Puede causar quemaduras graves. NO use sobre áreas sensibles de la piel o ni si tiene mala circulación. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. NO lo use sobre áreas insensibles de la piel o si tiene mala circulación. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución: Sírvase leer todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Si tiene alguna preocupación con respecto a su salud, consulte a su doctor antes de usar este producto.
- En caso de embarazo, diabetes, uso de marcapaso, enfermedad o cualquier otra condición médica, consulte a su médico antes de usar el masajeador.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- Nunca cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 20 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones cutáneas.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masajeador tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.
- **NUNCA use este producto mientras maneja un vehículo.**

Precauciones para las baterías

- Use solo el tipo y tamaño de baterías según se especifica.
- Cuando instala las baterías, respete la posición correcta de las polaridades +/-. La instalación incorrecta de las baterías puede dañar la unidad.
- No combine diferentes tipos de baterías (p. ej. alcalinas con cinc-carbono o baterías viejas con nuevas).
- Si no se usa la unidad para un largo período de tiempo, retire las baterías para prevenir daños debidos a posibles goteos de las baterías.

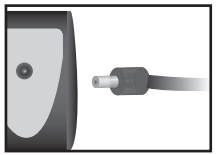


fig. 1

fig. 2

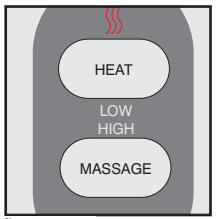


fig. 3

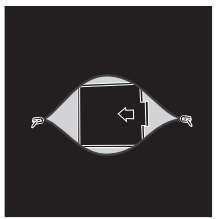


fig. 4

Instrucciones de uso

Instrucciones para el Adaptador

1. Inserte el enchufe del adaptador en teclado de control. (Fig. 1).
   Esta unidad incluye un marco de alambre que le permite contornear la unidad a su cuello. (Fig. 2).
2. Enchúfelo en un tomacorriente de 120 voltios AC.
3. Coloque el masajeador en su cuello y moldee el marco de alambre en la posición deseada. (Fig. 2).
4. Para activar la función de masaje, orpima el botón de masaje en el teclado de control. (Fig. 3).
5. Oprima el botón una vez por alta velocidad, una segunda vez por baja, y una vez más para apagar la unidad.
6. Para activar la función de calor, con el masaje activado, oprima el botón de calor en el teclado de control. (Fig. 3). Un LED de color rojo destellará.
7. Para apagar la función de calor, simplemente oprima el botón de calor nuevamente.

Instrucciones para la Batería Opcional

Atención: Las baterías activan sólo la función de masaje. Usted debe usar el adaptador para activar la función de calor.

1. Ubique la cremallera en el respaldo de la unidad
2. Abra la cremallera para exponer el compartimiento de las baterías, retire la tapa. (Fig. 4)
3. Inserte 4 baterías “AA”. (La posición correcta de las baterías está anotada al interior de la caja del compartimiento de las baterías).
4. Vuelva a colocar la tapa y cierre la cremallera, asegurándose de que ambos extremos de la cremallera se toquen, para asegurar de que la cremallera quede bien cerrada.
5. Para activar el masaje, siga los pasos 2 – 4 de las instrucciones del adaptador.

ATENCIÓN: La bolsa de microesferas SQÜSH micropedic™ está diseñada para proporcionar amortiguación para soporte adicional. Si necesario, puede ser retirada de la manga de nylon / spandex. Asiéndolo así, usted aumenta ligeramente la intensidad del masaje en el cuello y los hombros.

Precaución: Todo el servicio de este masajeador debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado de HoMedics.

Mantenimiento

Para guardar

Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes afilados u objetos puntiagudos. Para evitar roturas, NO envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad del cable del controlador.

Para limpiar

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente con una esponja suave, apenas humedecida. NUNCA permita que el agua ni otro líquido entren en contacto con la unidad.

- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos o productos químicos fuertes que puedan o no ser inflamables y/o perjudiciales para el producto para limpiarlo.
- NO intente reparar el masajeador. No hay piezas que necesiten servicio. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

DESTRESS®
TONY LITTLE DESIGNS By HOMEDICS

Masajeador Cuello y Hombros *con Calor*

SQÜSH™
Las microesferas de amortiguación micropedic™ añaden comodidad y soporte.
Fuerte Acción Masajeadora
Rejuvenece los músculos del cuello y de los hombrosshoulder muscles
Calor reconfortante
Relaja los músculos cansados
Botón de Calor
Activa el Calor
Botón de encendido
Activa el masaje
Marco de Alambre Especial
Se ajusta para contornear su cuello